

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ АВТОМОТОТЕХНИКИ - МЕХАНИЧЕСКИХ  
 ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ  
 Автономная некоммерческая организация "Центр содействия сертификации автотехники" (ЦСС АМТ)  
 № РОСС RU.0001.11MT25 от 26.06.1998 г.  
 141800, г. Дмитров-7, Московская обл., тел. 587-29-14

РОСС ES.MT25.E01038

05 февраля 2004

Марка транспортного средства	SEAT (IBIZA, CORDOBA)
Тип транспортного средства	6L
Категория транспортного средства	M <sub>1</sub>
Код ТН ВЭД	8703 22 199 0, 8703 31 109 0, 8703 32 199 0
Код VIN	VSSZZZ6LZ???????
Заявитель и его адрес	АО "Росинка", 113191, г. Москва, Б. Староданиловский пер., д. 6А, РФ
Изготовитель и его адрес	SEAT S.A., Carretera N-II, km. 585, E-08760 Martorell, Spain

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

	IBIZA (SC)	CORDOBA (ST)
Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние	
Схема компоновки транспортного средства	расположение двигателя – переднее поперечное	
Тип кузова / количество дверей	хэтчбек / 2 или 4	седан / 2 или 4
	цельнометаллический, несущий	
Количество мест спереди / сзади	2 / 3	

## POCC ES.MT25.E01038

	IBIZA	CORDOBA		
Габаритные размеры, мм				
- длина	3953		4280	
- ширина		1698		
- высота		1441		
База, мм		2460		
Колея передних / задних колес, мм		1419-1435 / 1408-1424		
	IBIZA (SC)	CORDOBA (ST)		
Масса снаряженного транспортного средства, кг	1090-1224...1293-1164	1155-1236...1313-1402		
Полная масса транспортного средства, кг	1510...1713	1575...1733		
Максимальная нагрузка транспортного средства, кг				
- на переднюю ось	755-815...903-955	740-807...903-955		
- на заднюю ось	695-755...758-810	768-835...778-830		
Допустимая полная масса прицепа, кг				
- прицеп без тормозов	500 (AZQ, BBY, AUB, BBZ) 600 (ASY, AMF, ATD, ASZ)	500 (AZQ, BBY, BBZ) 600 (ASY, ATD, ASZ)		
- прицеп с тормозами	800 (AZQ, BBY) 1000 (AUB, BBZ, ASY, AMF) 1200 (ATD, ASZ)	800 (AZQ, BBY) 1000 (BBZ, ASY) 1200 (ATD, ASZ)		
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Volkswagen, бензиновый, четырехтактный			
	AZQ	BBY	AUB	BBZ
- количество и расположение цилиндров	3, рядное		4, рядное	
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1198		1390	
- степень сжатия	10,5			
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	47,0 (5400)	55,0 (5000)	74,0 (6000)	74,0 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	112 (3000)	126 (3800)	126 (4400)	126 (4400)
Топливо	неэтилированный бензин с октановым числом не менее:			
	95		98	
<b>Система питания</b>	электронный впрыск топлива во впускной коллектор			
Система впрыска (марка, тип)	Volkswagen Simos	Magneti Marelli, 4AV		
Блок управления, модуль зажигания (марка, тип)	03E 906 033/ E/F/H	036 906 034/ AF/DD/DE/ ED/FH/FJ/ FK/FL/S	036 906 034 FS	036 906 034/ AK/EL/EM/ FS/FT/GA
Воздушный фильтр (марка, тип)	Volkswagen, 03E 183, 6Q0 183	Volkswagen, 036 183B, 6Q0 183	Volkswagen, 036 183A	Volkswagen, 036 183B
	с сухим бумажным элементом			

## РОСС ES.MT25.E01038

	AZQ	BBY	AUB	BBZ	
<b>Система зажигания</b>	транзисторная, с регулированием по многопараметровым характеристикам				
Катушка зажигания (марка, тип)	Volkswagen, S3	Volkswagen, S3	Volkswagen, RU	Volkswagen, S3	
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, Beru, Champion, NGK, R0, R1-R5				
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя, один или два каталитических нейтрализатора				
Средний глушитель (марка, тип)	Volkswagen, 6Q 0 118F	Volkswagen, 6Q 0 118A	Volkswagen, 6Q 0 118B	Volkswagen, 6Q 0 118B	
Задний глушитель (марка, тип)	Volkswagen, 6Q 0 120K	Volkswagen, 6Q 0 120A/B	Volkswagen, 6Q 0 120J	Volkswagen, 6Q 0 120J	
Нейтрализатор (марка, тип)	Volkswagen, 03C 178A	Volkswagen, 036 178E, 6Q 0 178G	Volkswagen, 036 178E, 6Q 0 178B	Volkswagen, 036 178E, 6Q 0 178G	
<b>Трансмиссия</b>	механическая	механическая гидромеханическая	механическая	механическая	
Сцепление (марка, тип)	Volkswagen, постоянно замкнутое, однодисковое, сухое, фрикционное (механич.); Volkswagen, гидротрансформатор (гидромеханич.)				
Коробка передач (марка, тип)	FM52T037	FM52T008, FA401004, FA401007	FM52T011	FM52T011	
	FM52T037	FM52T008	FM52T011	FA401004	FA401007
- число передач	5	5	5	4	4
- передаточные числа коробки передач					
I -	3.455	3.455	3.455	2.875	2.875
II -	1.955	2.095	2.095	1.510	1.510
III -	1.387	1.387	1.433	1.000	1.000
IV -	1.026	1.026	1.079	0.726	0.726
V -	0.851	0.813	0.891	-	-
3X -	3.182	3.182	3.182	2.656	2.656
Главная передача (тип)	косозубая, цилиндрическая				
- передаточное число главной передачи	4,188	3,882	3,882	4,381	4,362
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Volkswagen, дизель, четырехтактный				
	AMF	ASY	ASZ	ATD	
- количество и расположение цилиндров	3, рядное		4, рядное		
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1422		1896		
- степень сжатия	19,5				
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	55,0 (4000)	47,0 (4000)	96,0 (4000)	74,0 (4000)	

## POCC ES.MT25.E01038

	AMF	ASY	ASZ	ATD
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	195 (2200)	125 (1600-2800)	285 (1800-2500)	240 (1800-2400)
Топливо	дизельное			
<b>Система питания</b>	непосредственный впрыск топлива			
Система впрыска (марка)	Bosch			
ТНВД (марка, тип)	Bosch, PDB 005	Bosch, BS 4029	Bosch, PDB 008	Bosch, PDB 012
Форсунки (марка, тип)	Bosch, PDB 005	Bosch, DSLA 150 P 672	Bosch, PDB 008	Bosch, PDB 012
Турбокомпрессор (марка, тип)	Garrett, T15	-	KKK, KP39B	Garrett, KKK, 3K-Warner GT 1749V, KP39A
Воздушный фильтр (марка, тип)	Volkswagen, 6Q0 183, с сухим бумажным элементом			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один или два глушителя, один каталитический нейтрализатор			
Средний глушитель (марка, тип)	-	Volkswagen, 6Q0 118C	Volkswagen, 6Q0 118E	Volkswagen, 6Q0 118D
Задний глушитель (марка, тип)	Volkswagen, 6Q0 120M	Volkswagen, 6Q0 120E	Volkswagen, 6Q0 120N	Volkswagen, 6Q0 120G
Нейтрализатор (марка, тип)	Volkswagen, 6Q0 178B	Volkswagen, 6Q0 178B	Volkswagen, 6Q0 178B	Volkswagen, 6Q0 178BE
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	Volkswagen, постоянно-замкнутое, однодисковое, сухое, фрикционное			
Коробка передач (марка, тип)	FM52R014	FM52T030	FM6A8003	FM52R011
- число передач	5	5	6	5
- передаточные числа коробки передач				
I -	3.300	3.455	3.769	3.778
II -	1.944	1.955	2.087	2.063
III -	1.308	1.281	1.324	1.304
IV -	0.971	0.927	0.911	0.903
V -	0.756	0.740	0.902	0.700
VI -	-	-	0.756	-
3X -	3.060	3.182	4.549	3.600
Главная передача (тип)	косозубая, цилиндрическая			
- передаточное число главной передачи	3.389	3.611	2.955*, 2.407**	3.158

\* передаточное число главной передачи при включенных передачах КП: 1-ой – 4-ой

\*\* передаточное число главной передачи при включенных передачах КП: 5-ой, 6-ой и 3X

## РОСС ES.MT25.E01038

<b>Подвеска</b>	Volkswagen		
- передняя	независимая, пружинная, типа McPherson, со стабилизатором поперечной устойчивости		
- задняя	полунезависимая, на продольных рычагах, с витыми пружинами, с гидравлическими телескопическими амортизаторами		
<b>Рулевое управление</b> (марка, тип)	Volkswagen / Seat, рулевой механизм – “шестерня-рейка”, с электро- гидроусилителем		
<b>Тормозные системы:</b>	Volkswagen		
- рабочая	гидравлическая, двухконтурная (с диагональным разделением на контуры), с антиблокировочной системой (ABS), с электронным распределением тормозных усилий (EBV), с противобуксовочной системой (ASR), с усилителем; тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних колес – дисковые или барабанного типа		
- запасная	один из контуров рабочей тормозной системы		
- стояночная	механический привод к тормозным механизмам задних колес		
<b>Шины</b>	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория
ASY, AZQ, BBY	165/70 R14	81	T
AMF, ASY, ATD, AUB, BBY, BBZ	185/55 R15 (M+S)	82	T
ASZ	185/55 R15 (M+S)	86	T
AMF, ATD, AUB, BBZ	185/60 R14	82	H
ASY, AZQ, BBY	185/60 R14	82	T
AMF, ATD, AUB, BBY, BBZ	195/50 R15	82	V
AMF, ASY, ASZ, ATD, AUB, AZQ, BBY, BBZ	195/55 R15	85	V
AMF, ASZ, ATD, AUB, BBY, BBZ	205/45 R16	83	W
<b>Дополнительное оборудование транспортного средства</b>	кондиционер (хладагент R134a), фронтальные, боковые и верхние надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира, система навигации, бортовой компьютер, стерео-радиомоноитола, CD-проигрыватель		

РОСС ES.MT25.E01038

Действие данного «Одобрения типа транспортного средства» распространяется на партию указанных транспортных средств в количестве 150 (ста пятидесяти) единиц.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются производителем или его официальным дилером ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии «Одобрений типа транспортного средства».

SERTAUTO.RU

**автомобили легковые SEAT (IBIZA, CORDOBA) типа 6L**

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2 (1 стр.).  
Общий вид транспортного средства приведен в приложении 3 (4 стр.).

Руководитель Органа по сертификации

Зам.

подпись

**А.П. Гусаров**  
инициалы, фамилия

**А.Г. Пасько**

05

февраля

2003

## РОСС ES.MT25.E01038

Приложение 2 к “Одобрению типа транспортного средства”

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

## 1. Место расположения и форма знака соответствия

Рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.  
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного “Одобрения типа транспортного средства”.

## 2. Место расположения таблички изготовителя

В моторном отсеке на поверхности левой опоры передней подвески.

## 3. Место расположения идентификационного номера (код VIN)

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке на поверхности правой опоры передней подвески.

## 4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	S	S	Z	Z	Z	6	L	Z	?	R	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
SEAT S.A., Spain

поз. 4-6, 9: Z – постоянный символ

поз. 7-8: тип транспортного средства

поз. 10: модельный год

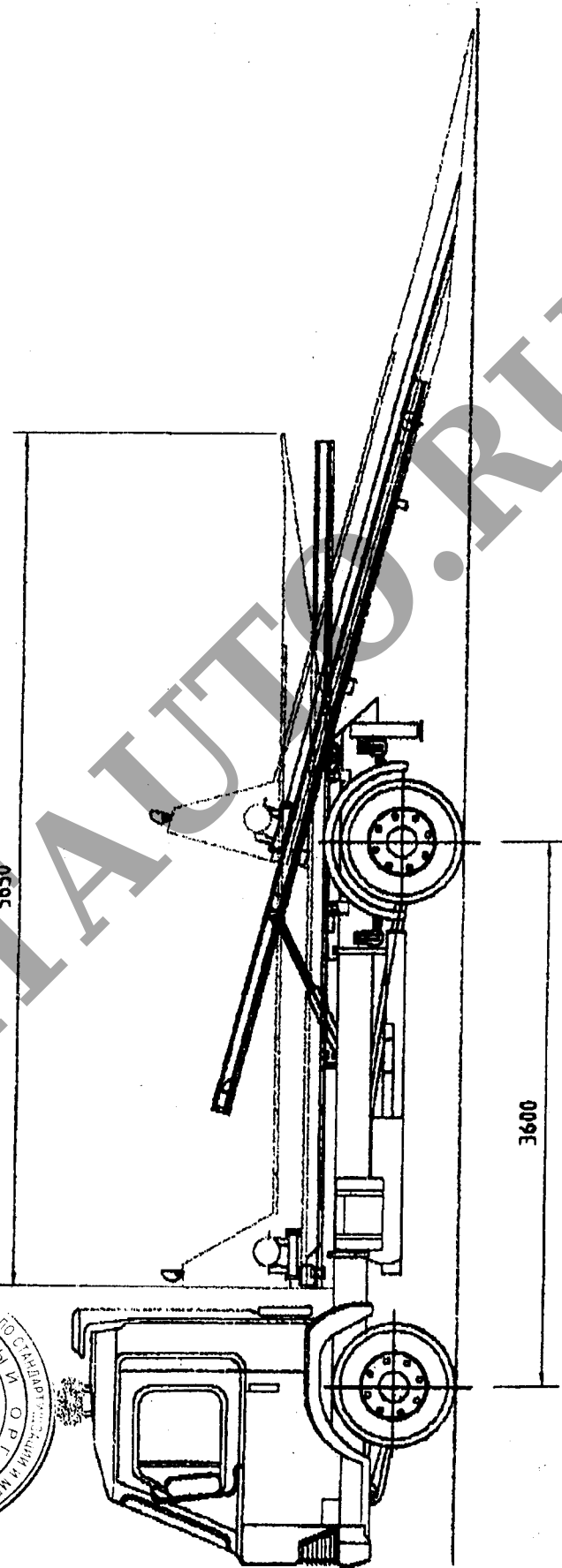
поз. 11: сборочный завод: R – Martorell, Spain

поз. 12 - 17: производственный номер транспортного средства

Автомобиль 85/14 + RSP2

5650

3600



SERTAUTO.RU



Автомобиль 85/14

